

TIMOTIY-AK **Pol Diki Vitiya Maaj** **TIMOTIY-AK**

¹ Wun wuna mawul yituwadi nyan God dikidi gwalugwum, Timoti, minak wun Pol ki lapa nyig sukwutuwa. God di diki mawul yikuw, di diki tasakwudidiwun Jisas Kraiss dikidi diki maaj karaydi duw tituwkikik. God di diki wayakididiwun ababa duw takwak di diki takadil aban liki maaj dayak wasapwiytuwkik. Ki aban wana di mwugiy-kidadiyan nyan miyawa adiy mawul nak tikwanadiy duw taakw Jisas Kraissawa nyan yarakara ki nyab nyanyi nyanyi kwabakikik.

² Timoti, wun minak nyanadi Asaay Godawa nyanadi Yitaypika Duw Jisas Kraiss, wun birakik bas situwabir bir minak sukwasukw kwurkuw, bir minak wukikuw, kwusida-takaan tikwana mawul minak kwiybirkik.

Pol Godak wayapiy sidid Timotiyak.

³ Timoti, wun Godak wayapiy sikwanadiwun minak wukitaay. Nyanyi nyawa gaan wun dikik maaj bwulataay, wun dikik bas sikwanadiwun mina danik. Aw wun wuna mawulaam lakwutuwa wun wuna mwiyir Godak yawiy kwurkwanadiwun adiy wunadiy waraga duw kwurdaal pik. ⁴ Wun wukin kariyatuwa aal wunaam wapaak tikuw giraminil girak. Aw wun minak jawuk maa mawulaar wuki-kwanadiwun. Aw minaam vikuw maa, wun rakarak samasam tikinadiwun. ⁵ Wun wukin kariyatuwa aal

tayir minakil Godak wukijibir timinil mawul. Aal minakil babaay Lawis-awa minakil amaay, Yuwnis birakibir Godak tayir wukijibir tibirabir mawula pik. Aw wun bwutaay lakwutuwa bir tibiril pik, minabab atawa kita Godak wukijibir tikwanadimin.

Timotiy God dikik kwiydil ap kwurkuw, kitawa diki yawiy kwurkwaad.

⁶ Ki majib awuk. Tayir wun wunabir taab mina abwaam takatuwik min God diki yawiyik tasakwuk, God minak kwiydil diki ap ki yawiy kwurminkik. Adiy duw taakw day kip sakatakajibir a yiy nimadib yanlikik kwurkwadana pik, minabab yarakara aal minak God kwiydil diki ap liki minab rawun kwakwa. ⁷ God nyanak yagayag tikwana mawul kwiy-yaay, di ap tikwana mawul kwiykwanaad. Awarab adiy nuwukadiy duw takwak mawul yi tikwana mawul nyanak kwiykwanaad. Di mwugiydik, nyan rivikwanadiyan nyan nyanadiy mawulaam yara van tibakikik. ⁸ Alik tikuw, minak God kwiydil apak tikuw, min samab wap saywayik adiy nuwukadiy duw takwak wasapwiy wasapwiyik adi nyanadi Yitaypika Duw Jisas Kraisak. Aw wun Jisas Krais diki danik tikuw, *kalabus* im kwatuwalik tikuw, min wunak ab wap saywayik. Atawa tiyaay, kip kavin ada wun kwurtuwa pik adiy duw taakw minak kwurkwadanadiy kupwarapa jaav kwurkwurik, aw min ata God diki Viyakita Maaj dayak titaay kaliva-minkib. Aw God minak atawa yawiy kwurminkik ap kwiykidadimin.

⁹ God di nyanaam nyigilkuw, ata tasakwudidiyan nyan mwiya di dikidiy duw taakw tibakikik. God nyanak diki sukwasukw tikwana mawul simakadil. Di atawa kwurdik, aal di diki yawiyal, aw nyan kwurbakik tikuw maa. Bas God kidi kupw yitakadil, di nyanaam sukwasukw kwurik aban takaad aw nyan nakamwiyib Jisas Kraiss dikiwa tibaak. ¹⁰ Aw li nyanadi Nyigildi Duw, Jisas Kraiss, bwutaay kidi kupwaar daad. Dadik, ki aban ata mwiya mwiyaab tina. Jisas Kraiss kidi kupwaar dakuw, di ata miyawa kakildil aal nyanaam van til kiyakiya ap. Aw diki viyakita majir di wasapwiydidiyan nyan mwiya yarakara nyanyi nyanyi kip kwakidiyan. Aw nyanadiy kayikawa mawul samab kwas maa, waan wadidiyan.

God Polaam tasakwukuw dikidi maaj karaydi duw tidikikik, kidiy jaav Polak yadiy.

¹¹ God tasakwudidiwun diki maaj karaydi duw tituwkikik, diki Viyakita Maaj duw takwak wasapwiyin kalivatuwkik. ¹² Aw wun diki Viyakita Maaj wasapwiy-kwatuwalik, alik duw taakw wunaam jawjaay kwurdanadiwun. Aw wun atawa kwurdalik, wun samab mawul vitiy katiy akis tikwanadiwun. Wun kip Godak wukijibir tikwanadiwun. Wun bwu lakwutuwa God di rivinaad wuna mawulaam yarakara van titak, yin di dikidi nimadi *kot* rikidadi nyab li saal yi maarlikik. ¹³ Aw wun minak God diki mwiya maaj kalivatuwil. Alik tikuw, kidi minak kalivatuwdi yabib lakwu-lakwub tan timinkikik. Aw min Jisas Kraiss dikiwa nakamwiyib timinalik

tikuw, aal min Godak kip wukijibir tikinadimin tikuw, min nuwukadiy duw takwak mawul samasam ay. ¹⁴ God di dikidi Mawul nyanaam rawun kwakwanaad. Alik tikuw, di diki minak ap kwiykidadimin adiy minak God kwiydidiy viyakita javib yarakara kwurin timinkikik. Alik tikuw, min atawa akwur. ¹⁵ Aw min bwu-taay lakwumina, adiy Asiya tamiyaam kwanadiy Jisas Kraisak wukijibir tikwanadiy duw taakw dayadiy bwun wunak kwiydadiy. Dayawa kibir duw vitiy ab wunak bwun kwiybiri, Paysilas-awa Yimasinis. ¹⁶ Aw wunadi Yitaypika Duw Godak bas sikwatuwaad adiy Anisiparis diki wiyaam kwakwanadiy duw takwak sukwasukw kwurdikik. Aw wun *kalabus* im kwatuwilik titaay, Anisiparis di akis wap saykwanaad wunak. Samab maa. Aw di jaab samasam wunaam kwurin rikir tad. ¹⁷ Aw di kidi Rom tipaar varadil, di miyawa tamiy kwakiyi kwakiyan tikuw, ata sitakira-didiwun. ¹⁸ Aw min lakwumina di wunak samasam sugwiyaan kwurdidiy, Yipisas wadaal tipaam kwatuwil sikir. Nyanadi Yitaypika Duw Godak bas as dikim sukwasukw kwurdikik aal duw takwaam *kotiy* kida nyaam.

2

God diki ap kwurkuw, dikik wagawa tan yawiy akwur.

¹ Timoti, wunadi nyan God dikidi gwalugwum, aw an mawul nak Jisas Kraisawa titalik tikuw, an God diki sukwasukw tikwana mawulaam kwakwanabiran. Alik tikuw, min

aal ap kwurkuw, dikik wagawa tan yawiy akwur. ² Adiy samasama Kristen gwalugwa duw takwak kalivatuwdiy maaj bwu wuki-minidiy. Atampik minabab adiy min lakwuminadiy duw taakw day mwiyr viyakita yawiy kwurkidiy Jisas Kraisak wakuw, dayak kalivamin aw day mwiyr dayabab adiy nuwukadiy duw takwak kalivakwadiy. ³ Aw min mwiya Jisas Krais dikidi gikim vay sawdi duw kaytik tinadimin. Alik atawa timinalik tikuw, min kip rakarak titaay, mayaakw adakw adiy min minadiy samasama yawiywa mina sipaar yakidiy kagil. ⁴ Aw min bwutaay lakwumina adiy vay sawkwanadiy duw day adiy dayaam van tikwanadiy apaar duw dayadiy majib wukikwanadiy nikidi jaka tipawa wariyakwadana. Day samab akis wukikwanadiy adiy nuwukadiy kipa duw kwurkwadanadiy javik. ⁵ Duw taakw gipakwadanaadiy nayim tikwadana, aw nikidi duw nikidi duwaam kakilik gipakwanaad. Niki taakw niki takwaam kakilik gipakwana. Aw adiy duw taakw day a nayik van tinadiy duw taakw day dayak bas gipik tidaak, walakwu-kidanadiy majim sarkidana, adiy duw taakw samab adi naay kakil maa. Aw li adiy majib wukikidana, adi naay ata rivikidanaad naykuw, kakil-kakilik. ⁶ Duw dikidi mayim wagawa yawiy samasam kwurkwanaad dikidiy sididiy javik. Alik tikuw, adiy bas diki mayim mwiyr rinadiy jaav lawdaak kwurkuw, kikida. Aal diki yawiy-al. Aal di rivinaad. ⁷ Timoti, min kidiy mugwula minak watuwadiy maaj dayadiy maaw maaj awuk. Atawa wukikuw, aw wun lakwutuwa nyanadi Yitaypika Duw Jisas Krais

dayadiy maaw minak simakakidadiy min mwiyr lakwuminkik.

Jisas Kraisaak wukin akaray.

⁸ Min Jisas Kraisa, Davit dikidi waraga duw, dikik wukin akaray. Dim God kirapatakadid, kiyakuw ridik. Wun God diki Viyakita Maaj duw takwak wasapwiytuwik, wun ki jaav dayak wakwanadiwun. ⁹ Aw wun ki God diki Viyakita Maaj titaay kaliva-kwatuwalik tikuw, alik duw taakw wunaam jawjaay kwurkwadanadiwun. Aw duw wunaam *sen* wakwadanadi yavir jitaakataay, *kalabus* ir kwusawula-kwadanadiwun. Aw day adiy mwiya vaal yikwanadiy duwaam kwurdana pik wunaam atampik kwurdanadiwun. Aw wunaam kwurdana pik aal God diki majim vasisan vasisad day rav maa. Kip yin yaan tibagwukuw, samasama duw taakw a maaj wukikidiy. ¹⁰ Aw wun kitawa kip kwataay, adiy God di dikidiy tasakwudidiy duw taakw daya danik titaay, wun rivinadiwun apawa tijibir titak kidiy kupwarapa jaav wunaam yadakikik ab. Wun yaakiya wanadiwun atawa kwurkwurik day Jisas Kraisaam wukijibir tidaak, aw dayaam mwiyr God nyigildik, Jisas Kraisaawa nakamwiyib nyanyi nyanyi mwiya viyakit kwadakikik. ¹¹ Ki Jisas Kraisa dikik wana maaj aal mwiya mwiyaaba maaj-al. Suwaal maaj maa.

“Aw li duw taakw nyanaam jawjaay kwurtaay, viyasipa-kidanadiyan, aw nyan dikik wukijibir tibanalik tikuw, atawa kwurdaak, aw nyan ginyir nyanyi nyanyi kip nyi bap

van kwakinadiyan adawur God yitakadadi kwula tipaam.

- ¹² Aw li nyan dikik bwana kway maarkuw, kip dikib wukijibir kwakibana, dikiwa nakamwiyib nyan nyanyi nyanyi van tikidiy duw taakw tikidiyan. Aw li nyan dikik bwana kwiykuw lakw wakibana, dibab lakw wakuw, nyanak ab bwana kwiykinaad.
- ¹³ Aw li nyan dikim viyamay napik ab, di aal wadil jaav mwiya mwiyaab kwurkida. Di samab mawul akis warapiykwanaad. Aw di nyanyi mwiya mwiyaab tikwanaad.”

Yarakara ada adiy kipa kipa kupwaraap sapwurapa maaj kalivadiy duw takwak.

¹⁴ Min duw takwak God diki mwutamaam ki majib yarakara wajibir ada wukimarik-dana, day samab maaj bwulasakiy saladabaal kipa majik. Atampika maaj duw takwaam akis sugwiyaan kwurkwanadiy. Day kip duw takwaam jawjaay tidakikik kwurkwanadiy. ¹⁵ Apawa tan yarakara God diki mwiya mwiyaaba maaj duw takwak titaay, akaliv. Aw atawa kwurkimina, aw min wap say maa min minakil kapa yawiyik Godak. Aw God di ata yaakiya wakinaad aal kwurmina yawiyik. ¹⁶ Yarakara gwutakaan ada aal adiy Jisas Kraisi diki kwukib ti maarkwanadiy duw taakw dayadiy kipa kipa kupwaraap sapwurapa majik. Atampika maaj adiy duw taakw mawulaam jawjaay kwurtaay, day God kwasik yidadiy sukwa kwurkidiy. ¹⁷ Adiy duw taakw dayadiy kalivakwadanadiy maaj

kwiyak kaytik miyawa tamiyaar pwusisakiy salakwanadiy. Ayminasawa Pilitas birabab adiy suwaal kaliva-kwanadiy duwawa nakamwiyib tikwanabir. ¹⁸ Abir duw adi mwiyr tikwanadi yaab wapakuw, bir samab akis yarakara God diki Viyakita Maaj kalivakwanabir. Bir duw takwak kalivataay, wakwanabir adiy Godak wukijibir tikwanadiy duw taakw God bwutaay kirapitakadiy. Aw alik ginyir day kiyadaak, God dayaam karipitak maa. ¹⁹ God di bwutaay adi dikidi gwalugw apawa kwurdid. Adi gwalugw di apawa kwana wiy kaytik tikwanaad. Aw atawa kwurdik, duw samab mwugiy mwugiy rav maa vakirdikik dikidi gwalugw. Kibir vitiya God di dikidi gwalugwa maaj abira God di diki lapa nyigaam rinabir:

“Nyanadiy Yitaypika Duw God adiy dikidi gwalugwum tinadiy duw taakw di bwutaay lakwu-yakidadiy.”

Niki maaj kitawa wana,

“Adiy duw taakw day wakwanadiy, ‘Nyan nyanadi Yitaypika Duw God dikidi gwalugwum kidiy-adiyan,’ aw li adiy duw taakw day kidi kupwa valik dayadiy bwan kwiyk-wadiy.”

Kibir maaj simaka-biradiyan God dikidi gwalugw ap tikuw, vakir maa.

Kitawa Jisas Krai dikidiy yawiy duw taakw yawiy kwurkwanadiy.

²⁰ Saan samasam tikwanadiy duw taakw dayadiy wiyaam samasama *silva* wa *gol* kwurdadiy jawiwa kupwawa miyaar kwurdadiy jaav

rikwanadiy. Adiy *silva wa gol* aar kwurdadiy jaav day adiy viyakita yawiyda kwurkwadanadiy. Adiy kupwawa miyaar kwurdadiy jaav adiy nuwukadiy kipa yawiyik kwurkwadanadiy. ²¹ Adiy duw taakw day adiy kupwa valik gwutaka-kwanadiy day mwiya yitaypika yawiy kwurkinadiy, adiy *silva wa gol* kaytik. Aw day adiy kipa yawiyik bwana kwiykuw, day God diki yawiy kwurkwurik tasakwun tikuw, day mawul yikinadiy viyakita yawiyda kwurik dikik, dayadi dayak van tikwanadi Yitaypika Duwak. ²² Timoti, min bwana akwiya adiy badiy duw taakw dayadiy vaal yikir warkwadanadiy mawulak. Bwana kwiykuw dayak, adiy day dayaam God sugwiyaan kwurdikik mwiyaar tidakikik bas sikwanadiy duw takwawa nakamwiya ada. Aw day atawa kwurkidana, yarakara kwakuw, Godak wukijibir tikuw, nuwukadiy duw takwawa awarwa awarwa mawul yitaay, ata kwusida-takaan tikwana mawulawa kwakidiy adiy nuwukadiy duw takwawa. ²³ Gwutakaan ada adiy kupwaraap sapwurapa niki jaav niki javik duw taakw warjuw-kwadanadiy majik. Min bwutaay lakwumina adiy duw taakw ginyir day daya awarwa awarwa ata wariya-kinadiy maa. ²⁴ Adi nyanadi Yitaypika Duw Jisas Kraisaak yawiy kwurkwanaadi duw, di adi maaj awarwa awarwa warjuwtaay, wariya-kwanaadi duw tidiba. Aw di nuwukadiy duw takwak rikarik kwurkwaad. Kwurkuw, adiy nuwukadiy duw takwak viyakita mawulawa viyakit kaliva-kwaad. ²⁵⁻²⁶ Yitaypika Duw dikidi yawiy duw kip kwusida-takaan tikuw, di duw takwaam

walakwu-kwaad, adiy *animal* mabiraam tayk-itin rikwadana pik Satan adiy duw taakw diki tabaam kwur-didiy way diki mawul walidiy yawiy kwur-kwurik. Aw God dayaam sugwiyaan kwur-kidadiy way day dayadiy bwan dayadiy valik kwiykuw, aal mwiwir tikwana maaj liki maaw maaj lakwu-dakik. Atawa tikidana, dayadiy mawul tugwaam nadaak, day Satanaam wapa-wapak rivikidiy. Atawa tidaak, gwur Yitaypika Duw dikidiy yawiy duw yarakara aw atampika duw takwak.

3

Nyanadi Yitaypika Duw Jisas Kraisi kidi kupwaar dakir tikidadi nyi duw takwaam mwiya vaat yikina.

¹ Timotiy, min ki majib alaakw. Nyanadi Yitaypika Duw Jisas Kraisi kidi kupwaar dakir tikidadi nyi nyanaam mwiya vaat yikina. ² A nyaam duw taakw day dayadiy kapa sipawa sana danik mawul yikinadiy. Aw day daya sipak sakwar sakwar titaay, nimadib gaam sitaay, jaal dakinadiy. Jaal dataay, Godawa duw takwak wajibay-taay, dayadiy amaay asaay majib wuki-wukib ti maa. Aw day samab wayapiy si maa adiy Godawa duw taakw dayak kwurdanadiy javik. Day rakarak tikwanadiy Godawa duw watipadanadiy jaav kwurkwurik. ³ Aw day samab nuwukadiy duw takwak mawul yi maa. Aw day dayadiy wariya mawul kwas maa dayadiy mama nibak. Aw day nuwukadiy duw takwak suwaal

takataay, kupwaraap sapwurapa maaj bwulakinadiy. Aw day adiy day dayadiy mawul kwurdakik wadanadiy kupwaraap sapwurapa yawiy titaay kwurkinadiy. Aw day adiy viyakita javik bwan kwiytaay, kupwaraap sapwurapa jaav kwurkinadiy nuwukadiy duw takwak. ⁴ Aw day adiy day dayadiy kapa nyanugw dayadiy mama duw tabaam takakidanadiy. Aw day yapwur yapwur tikinadiy adiy day kwurik wadanadiy yawiyik. Aw day dayak yitaypika duw kaytik wukikinadiy. Aw day Godak mawul yi-yaay, day kip adiy dayaam mwugiydakib rakarak tikwadanadiy java danik mawul titaay yikinadiy. ⁵ Aw atampika duw apaapap kwurkuw, day adiy Godak wukijibir tikwanadiy duw taakw dayadiy nyidim Godak wukijibir tikwanadiy duw taakw kaytik yikwanadiy. Aw day akis Godak mayaakw kwakwanadiy diki ap dayaar mwiyrir simakadikik dayadiy mawul warapiydakib. Atampika duwak gwutakaan ada. ⁶ Aw atampika duw day gwiyip kwurkwanadiy duw taakw dayadiy wiyaar wulaan dayawa kwakwaak. Aw day kwaki-kwanadiy adiy mawul ap ti maarkwanadiy takwaam suwaal takak. Adiy taakw adiy dayadiy valik samasam wukikwanadiy taakw-adiy. Aw atampika taakw niki mawul niki mawul dayadiy mawulaam wapwurukwun rikwanadiy. ⁷ Atampika taakw day samasama jaav lakwuk mawul yikwanadiy. Aw li day samab aal God diki mwiyrir tikwana maaj liki mwiya maaw laakw maa. ⁸ Mwiya tayir Yijip wadadi jaka tipa kibir duw Janisawa Jampiris bir Mawsis titaay, wasapwiydil

God diki mwiya mwiya majik bwana kwiyyir. Atampik adiy duw God diki mwiyyir tikwana majik bwana kwiyyikuw, dayadiy mawul kupwa jaav wapwurukwudaak, jawjaay tikuw, aw day kiyatiy wakwudalik, alik day mwiyyir duw takwaam akis mwugiykwanadiy mwiya mwiyyab Godak wukijibir tidakikik. ⁹ Aw adiy duw day samab rav maa samasama duw takwak gwiyyip kwurkwurik kalivak maa rav. Agwa javik? Aw ababa duw taakw day bwutaay lakwudanadiy atampika duw day kip duw takwak titaay, kwam titaay jaal dakwanadiy, abir Janis-awa Jampiris kwurbir pik tayir.

Pol ki maaj kwiyyidil Timotiyak.

¹⁰ Aw Timoti, min bwutaay lakwu-minadiy adiy wunadiy duw takwak kaliva-kwatuwadiy maaj, aw adiy kwurkwatuwadiy yawiywa adiy mawulaar wuki-kwatuwadiy jaav wun kwurkwatuwadiy mil mwutamawa. Aw min lakwumina wunakil Godak wukijibir tikwatuwa mawulak titaay, duw taakw wunaam jawjaay kwurdaak, wuna mawul kip dayak yikwana. Aw wun kip God diki yawiy kwataay, kwurkwanadiwun atawa kwurdakib. ¹¹ Aw min bwutaay lakwuminadiwun God diki Viyakita Maaj titaay wasapwiyy-kwatuwa danik titaay, duw taakw wunaam jawjaay kwurkwadanadiwun. Aw bwutaay lakwuminadiy adiy duw taakw kwurdadiy mwiya kupwarapa jaav adiy Antiyak Aykaniyam-awa Listira wadanadiy tipaam kwatuwik. Adiy duw taakw wunak kupwarapa jaav kwurdadiwun aw li nyanadi Yitaypika Duw

God nyigil-didiwun dayadiy tabaam tituwik. ¹² Adiy duw taakw day mwiyr Kristen tikir Jisas Kraisawa mawul nak tikuw, nuwukadiy duw taakw jawjaay dayaam kwurkidanadiy. ¹³ Aw ginyir adiy vaal yiwi tikwanadiy duw takwawa gwiyip kwurkwanadiy duw taakw dayadiy vaal mwiya kupwaraap tikinadiy. Dayadiy kita yikwadanadiy kupwarapa valim yitaypik tikinadiy. Aw Satan dayaam gwiyip kwurdik, dayabab nuwukadiy duw takwaam ata gwiyip kwurkidanadiy. ¹⁴⁻¹⁵ Aw min bwu lakwu-minadiy minadiy gaba maaj kalivadiy duw. Alik tikuw, dayadiy majik mayaakw kwakwaminadiy. Adiy minak kalivadadiy God diki Viyakita Maaj min samab wukimar-wayik. Min a majib lakwulakwub ada. Aal min kwasadi nyan timinil nyab day kalivadadimin God diki lapa nyigaam rina maaj. Aw min lakwumina ki God diki maaj aal duw takwaam mwugiylikib lakwun tikwanadiy. Aw mwugiylikib duw taakw Jisas Kraisak wukijibir tidaak, God ata nyigilkidadiy. ¹⁶ Adiy ababa God diki lapa nyigaam rinadiy maaj God di diki duw dayadiy mawulaam sisuwdikib day adiy maaj sukwudadiy. Kidiy God diki lapa nyig liki yawiy aal God diki mwiyr tikwana maaj duw takwak titaay kalivalikik, duw taakw dayadiy vaal simakalikik, duw taakw dayadiy vaal lakatiy-likik, duw takwak walakwu-likib day yarakara kwadakikik. ¹⁷ God diki maaj adiy dikik yawiy kwurkwanadiy duw takwaam mwugiy-kwaladiy mwiyr adiy riviyaki-kwanadiy viyakita niki yawiy niki yawiy kwurdakik.

4

1-2 Nyi nak Jisas Krai adiy kiyadiy duw takwawa adiy kip nyi bap van kwakidiy duw taakw di kidi kupwaar sibinin dakida nyi di dayaam *kotiy*-kidadiy miyawa. Di sibinin dakida dayaam van tikir. Timoti, minak Godawa kidi Jisas Krai birakibir mwutamaam tan apawa majir watuwa minak, ki God diki Viyakita Maaj ababa duw takwak nyanyi titaay awasapwiy. Aw adiy nyi duw taakw mina maaj wukik yaakiya wakidana tidaak, ay adiy nyi ab day mina maaj wukik kwasik yikidana tidaak, min adiy duw taakw dayadiy yikwadanadiy vaal dayak asimak lakwudakik. Dayak aw God diki milaam mwiya mwiyaab kupwaraap tina waan. Dayak yarakara aw dayadiy valik bwan kwiykuw, Godak wukijibir tidakikik. Ki javib kip kwurjibir ada. Samab wapa-wayik ki God diki maaj liki maaw. ³ Nyi yakinadiy adiy nyaam duw taakw kwasik yikidiy mwiyr tikwana maaj wukiwukik. Aw adiy duw taakw day dayadiy mawulak wukikuw, nuwukadiy gaba maaj kwurkidanadiy day dayak, aw adiy gaba maaj adiy duw taakw dayadiy mawul warkidanadiy jaav dayak kalivadakik. ⁴ Aw day God diki Viyakita Maaj wukikuw, likik bwan kwiykuw, dayadiy kupwaraap waya majadanik titaay, wukikinadiy. ⁵ Aw min, Timoti, minakil yarakara adiy duw takwa pik tiwayik. Nyanyi min mina mawulaam yarakara van ada ababa javim. Aw minaki Godak kwurmina yawiyik tikuw, duw taakw minak kupwarapa jaav kwurdaak, a javik kwurik ab rakarak tan ada samab

a jaav minaam aal kwurmina yawiyim takatipi-liba. Kip adiy duw takwak titaay sugwiyaan akwur day Godak wukijibir tidakikik tikuw. Adiy minak God kwurminkik kwiydidiy miyawa yawiy akwuryak.

Pol di diki kwadil kwu wukidil.

⁶ Kidiy ababa maaj minak watuwadiy, Timoti, aw wun simiy kwu maa. Aka simiy maa ya day wunaam viyasipadaak, kiyakuw, adawur tipaar warkinadiwun. ⁷ Aw wun nabiy nabiy Godak viyakita yawiyda titaay kwurdiwun. Wun wagawa titaay, dikik mwiya mwiyaab lakwulakwub tidiwun. Aw wun mwiya mwiyaab God di diki maaj titaay galab kwurdiwun. Aw kita wuna dikik kwurtuwa yawiy aka kwusikina. Kwusikuw, wun dikik warkinadiwun yaap kwurik. ⁸ Aal nyanadi Yitaypika Duw Jisas Kraisa ada kavin kwanaad wunaam sukwasukw kwurik. Di tasakwu-kidadiwun mwiyaab tituwkikik God diki milaam nyanyi nyanyi. Aal adi kiyadiy duw takwaam kirasitaka-kida nyaam, a jaav ata wunak kwatiyakida. Wuna danik a jaav kwatay maa. Adiy dikik mawul yitaay aal diki kidi kupwaar sibinin dakida nyak kavin kwakwanadiy duw takwak ab kwiykida a jaav.

Pol nuwukadiy duw dayadiy yawiy wukin karaydidiy.

⁹ Timoti, min wunak yabiyib avar. ¹⁰ Dimas kidi kupwa kidiy niki jaav niki javik mawul yikuw, wunaam wapakuw, bwutaay Tisalanika tipaar yad. Krisins, di Galatiya tamiyaar yad,

aw Taytas Dalmatiya tamiyaar yad bir God diki yawiy kwurik. ¹¹ Aw Luk di dika kidi wunawa kwanaad. Alik min varak tikik-mina, Mak ab minawa nakamwiyib kwurin akaravar, aw di wunawa nakamwiyib ki God diki yawiy kwurdikik. ¹² Wun bwutaay Tisikas Yipisas tipaar wayakituwik, wakwud. ¹³ Wunadi nikirik kwusuwkwatuwadi wapwiy wuda Tirawas tipaam wapaaw rinaad Kapas-awa aw varak-mina, kwurjibir akaravar. Adiy wunadiy lapa nyig ab akaravar. Adiy wun wuna kapa tabaar sukwutuwidiy kwurjibir akaravar. ¹⁴ Alisanda, adi waliy jaav sikiykwadana *kapa* adi javir niki jaav niki jaav kwurkwanadi duw, di wunak kupwaraap sapwurapa jaav kwurkwadadiwun. Aw God awar dikik jikiy kwiykidaad adiy wunak kwurdidiy javik. ¹⁵ Alik min yarakara van ada kidi duwak. Aw di nyanadiy majik maa wakuw, alik nyanadi mama duw tinaad. ¹⁶ Aw day bas wunaam *kotiy* daal, duw nakab wunaam sugwiyaan maa kwar wunadiy majik. Day abab viyamay-dadiwun. Aw wun Godak bas situwid di dayaam *kotiy* maardikik a javik. ¹⁷ Aw li day abab wunaam viyamay ab, nyanadi Yitaypika Duw Jisas Kraisi di wunawa tikuw, wunak ap kwiydidiwun. Wunak ap kwiydik, wun ata mwiyr God diki Viyakita Maaj duw takwak titaay wasapwiydiwun aw mwiyr adiy nuwukadiy jaka tipa kidiy duw taakw wukidakik. Aw di wunaam nyigilkuw, adiy wunadiy mama nib wunaam kakilik-dadiwun. ¹⁸ Adi Yitaypika Duw Jisas Kraisi di wunaam nyigilin kwurkidadiwun adiy ababa kupwarapa javim tituwik. Adiy Satanawa

duw taakw wunak kwurdadiy javik Yitaypika Duw wunaam nyigilin kwurkuw, di ata kwurin kawar-kidadiwun adi dikidi van tidadi tipaar kwakwak. Alik nyan may, Godak gaba maaj kwaan sukwunaak nyanyi nyanyi. Mwiya maaj-al.

Polawa nuwukadiy duw taakw wayapiy sidaad Timotiyak.

¹⁹ Timotiy, min wuna wayapiy situwa maaj akwiw Pirisila-awa Akwila-wa adiy duw taakw Anisiparis diki wiyaam kwakwanadiyik.

²⁰ Yirastas di Korin tipaam kwanaad. Tirapimas barik tidilik wun wapatuwid Miliytas tipaam.

²¹ Wun gwur kilir yabiyib varagwur adiy nikir samasam taykwanadiy bap kip yay maardaak. Yuwpilas Puwtins Linus, Kilatiya-wa adiy abab Godak wukijibir tikwanadiy duw taakw gwurak wayapiy sinadiy. ²² Wun nyanadi Yitaypika Duw Jisas Kraisaak bas situwaad gwuradiy mawulaam rawun kwadikikik. Wun Godak bas situwaad ab diki sukwasukw tikwana mawul gwurawa rawun nyanyi kwalikikik.

Nupela Testamen long Manambu
The New Testament in the Manambu language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Manambu long
Niugini

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manambu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-02-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

0948feb5-73b1-5bff-9a28-2b78c1fa443b